

FABRIC MAINTENANCE

ROMPA® Soft Cushioning is made from high quality durable vinyl, PU Nylon or Soft & Silky with a high grade of fire retardant soft foam. ROMPA® Soft Cushioning exceeds all European Standards for fire retardancy for the combined use of vinyl/PU Nylon/Soft & Silky and plastic foam. If you look after your soft cushioning it should give you many years of service.

But please observe the following:-

1. Vinyl will crack, tear and "rub off" if subjected to sharp objects or continual rubbing by hard objects.
Avoid shoes, buckles or sharp/hard objects.
2. Organise a regular cleaning schedule.
3. Wipe off accidental marks/liquids using a mild detergent and a damp cloth, avoiding excessive amounts of water. Do not use cleaners with abrasives in them or solvent-based cleaners such as trichloroethane or carbon tetrachloride. Liquid detergents used to wash cups/plates etc. are ideal. Do not steam clean.
4. From time to time lift floor cushions to clean all surfaces and the floor underneath.

PFLEGE IHRES VINYL & PU ÜBERZOGENE NYLON FASER & SOFT AND SILKY BEZÜGE

ROMPA® weiche Kissen sind aus dauerhaftem Vinyl/PU überzogene Nylon Faser/ Soft and Silky Bezüge hoher Qualität mit einem hohen Anteil feuerfestem weichen Schaumstoffes. ROMPA® weiche Kissen übertreffen alle europäischen Anforderungen bezüglich Feuerfestigkeit von Vinyl-Schaumstoffverbindungen. Wenn Sie ihre weichen Kissen gut pflegen, sollten sie Ihnen viele Jahre dienen.

Bitte beachten Sie jedoch folgendes: -

1. Vinyl bricht, reißt und scheuert durch, wenn es scharfen Gegenständen oder anhaltendem Reiben mit harten Gegenständen ausgesetzt wird.
Vermeiden Sie Schuhe, Schnallen oder scharfe/harte Gegenstände.
2. Sorgen Sie für ein regelmäßiges Reinigungsprogramm.
3. Wischen Sie alle Schlieren/Flüssigkeiten die aus Versehen auf das Vinyl kommen mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch weg, vermeiden Sie übermäßige Wassermengen. Benutzen Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel enthaltende Reinigungsmittel wie Trichloroethan oder Karbontetrachlorid.
4. Heben Sie Bodenkissen von Zeit zu Zeit an, um alle Oberflächen und den Boden darunter zu reinigen.



ENTRETIEN DU VINYLE ET DU PU TRAMÉ NYLON

Les coussins de ROMPA® sont en vinyle ou PU tramé nylon ou tissu Doux et Soyeux robuste et du mousse ignifugé. Ces coussins dépassent toute norme pour des produits en mousse et vinyle/PU tramé nylon/tissu Doux et Soyeux. Soignez vos coussins pour les faire durer longtemps.

Notez:-

1. Evitez les chaussures, les boucles et les objets pointus et tranchants. Ne pas frotter les objets contre le tissu, surtout le vinyle. Sinon le tissu fêlera, se déchira et la surface s'usera.
2. Organisez un programme de nettoyage.
3. Essuyez des taches en vous servant d'un chiffon humecté et un produit de nettoyage doux. Ne pas se servir de beaucoup de l'eau. Evitez des détachants abrasifs ou des solvants comme trichloroethane ou carbone tetrachloride. On peut se servir d'un produit pour la vaisselle. Ne pas nettoyer à vapeur.
4. De temps en temps, levez les coussins pour nettoyer toutes les surfaces et pour nettoyer le sol au-dessous.

MANUTENÇÃO

Os produtos almofadados ROMPA são fabricados a partir de vinil de grande qualidade e durabilidade, Nylon ou Macio & Sedoso com espuma macia e elevado grau de resistência ao fogo. Os produtos almofadados ROMPA excedem todos as normas europeias relativamente à resistência ao fogo no que diz respeito à combinação da utilização de vinil/Nylon/Macio & Sedoso e espuma moldável. Se tiver os devidos cuidados com estes tipo de produtos, estes poderão oferecer-lhe muitos anos de utilização.

Mas tenha em atenção os seguintes aspectos: -

1. O vinil irá estalar, rasgar e "sair" caso seja sujeito a objectos pontiagudos ou contínua fricção de objectos duros.

Evite a utilização de sapatos, fivelas ou objectos afiados/pontiagudos.

2. Organiza um horário regular de limpeza.

3. Limpe qualquer marca accidental ou líquido que possa ter sido derramado, utilizando um detergente suave e um pano húmido, evitando grandes quantidades de água. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou à base de solventes tal como tricloreto ou tetracloreto carbónico. Detergentes líquidos que são usados para lavar copos/pratos, etc. são ideais. Não faça limpeza a vapor.

4. De tempos a tempos levante o chão almofadado para limpar toda a superfície e o chão por baixo dele.